

Did you lose electricity, heat, and water after Hurricane Sandy?

Did you have to throw away food because you lost power?

Were you unable to work because of the storm?

Was your small business affected?

Do you need to file a claim with FEMA?

Do you need help filing an insurance claim?

CAA AV Organizing Asian Communities will be holding free Sandy Relief Legal Clinics on the following dates and times:

- Sunday, November 11 from 11 am to 5 pm (46 Hester Street, ground floor, between Essex and Ludlow)
- Sunday, November 18 from 3 pm to 6 pm (39 Eldridge Street, 4th floor, between Hester and Canal)

We can help you fill out forms to get relief and assistance post-Sandy. Possible forms of assistance include: temporary disaster SNAP (food stamp) benefits, emergency unemployment benefits, small business assistance, FEMA loans for homeowners, rent reductions for those who lost basic services (ie, electricity, heat, and hot water), and more! If you're unsure whether you qualify for any relief, we still encourage you to come so that we can work with you to determine if you can receive any hurricane relief benefits.

Mandarin, Cantonese, and Fujianese interpreters will be available to assist you. Please bring all relevant paperwork and documents with you.

Call the CAA AV office at (212) 473-6485 if you



have any questions, or email Esther at ewang@caaav.org.

桑地風暴後你家沒電，沒暖氣和沒水嗎？

你是否因為沒電而扔掉了你的食物？

你是否因為風暴而無法上班？

你的小商業是否有受到影響？

你是否需要向聯邦緊急管理局提出索取？

亞裔反暴力聯盟將會在以下的日期提供免費的桑地救濟法律諮詢：

- 星期天，11月11日從早上11點至下午5點（46喜士達街，店面，在Essex和Ludlow街之間）
- 星期天，11月18日從下午3點至下午6點（39愛烈志街，4樓，在喜士達街和堅尼路之間）

你是否需要協助提出保險索取？

我們可以協助你填寫表格來申請桑地風暴後的救濟和援助。援助的申請表包括：臨時災難津貼（食物卷），緊急失業津貼，小商業援助，聯邦緊急管理局給房主的貸款，給那些失去最基本需求（例如電，暖氣和熱水）的人減租，還有其他的表格！如果你不確定你是否合資格申請這些救濟的話，我們還是鼓勵你來，那麼我們才可以和你一起看看你是否可以接受任何的風暴救濟津貼。

國語，廣東話和福州話翻譯員將會在場協助你。請帶所有有關的文件過來。

如果有任何問題請致電到我們的辦公室，
(212) 473-6485 或電郵給王小姐，
ewang@caaav.org

